

Aula 6

LA RECONQUISTA – LOS REYES CATÓLICOS

META

Presentar y discutir los hechos más destacados de la Reconquista Cristiana durante la época de los Reyes Católicos.

OBJETIVOS

Al final de esta clase el alumno deberá ser capaz de:
Conocer la contribución histórica de Isabel de Castilla y de Fernando de Aragón;
Comprender el contexto histórico, lingüístico y cultural de la época mencionada.

PREREQUISITOS

Es muy importante estudiar la clase anterior.
Internet para ver los videos.

Carlos Augusto Santos Vieira

INTRODUCCIÓN

En esta clase vamos a estudiar especialmente las contribuciones históricas de Isabel I de Castilla y Fernando III de Aragón. Vamos a conocer sus medidas políticas, religiosas y lingüísticas. Será posible comprender por qué el castellano se hizo la lengua del Estado Español. Una de las principales causas será la publicación de la Gramática de la Lengua Castellana, de Antonio de Nebrija.

COMPRENDIENDO EL TEMA

Los Reyes Católicos

Ya sabemos que, durante la Reconquista, se formaron diversos reinos cristianos. Los reinos de Castilla y de Aragón ocuparon gran parte de la península ibérica. Con el matrimonio de la Reina de Castilla Isabel I y Fernando, el Rey de Aragón, la influencia de estos reinos se hizo aún más fuerte.



Los Reyes Católicos. Disponible en: shorturl.at/nAIPR

Aunque casados, los dos reinos mantuvieron sus propias cortes, tribunales, leyes, monedas, lenguas, costumbres y órganos políticos. Sin embargo, algunas medidas adoptadas por Isabel favorecieron la expansión del reino de Castilla y de la lengua castellana.

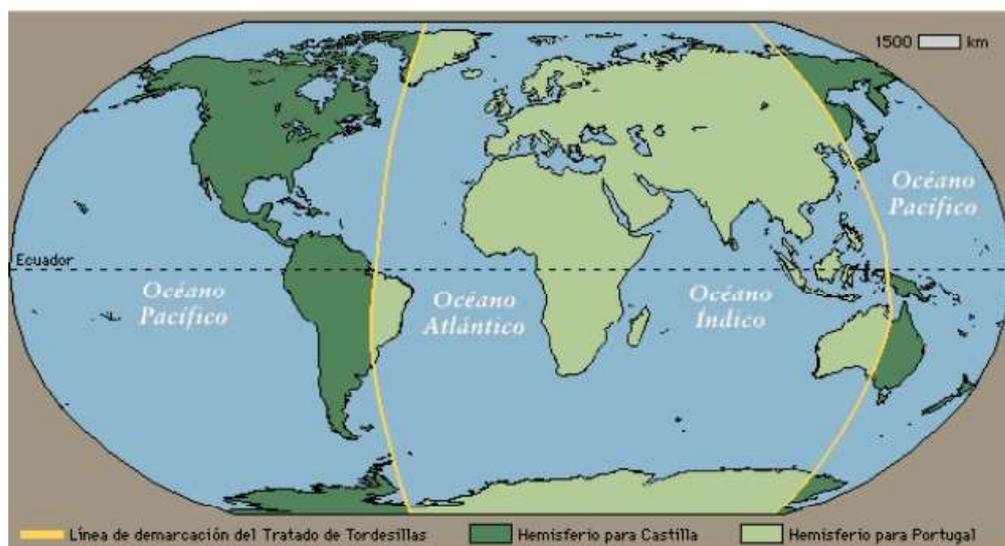
La Iglesia Católica tenía mucha riqueza y poder en los reinos cristianos. A partir de la distribución de cargos en la administración, los Reyes Católicos convirtieron al clero en instrumento de poder. Los reyes y la Iglesia se unieron en busca de la unidad religiosa de la península ibérica. Hicieron un gran esfuerzo por la conversión de los musulmanes y judíos y por el control de los fieles cristianos. Para esto, en 1478, fue instituida la Inquisición.

La Inquisición fue creada para garantizar que los fieles católicos siguieran los dogmas de la Iglesia Católica. El proceso de conversión de judíos y musulmanes impuso muchas dificultades, como mencionamos en la clase anterior. Las presiones causaron muchos conflictos y resultaron en la expulsión de los judíos y de los musulmanes de la península ibérica. Esto no alcanzó a los conversos.

Entre cristianos y nuevos cristianos, la inquisición llevó a la hoguera a muchos hombres y mujeres acusados de desobedecer a los dogmas católicos. Ahí tenemos muchos pensadores, los protestantes, los polígamos y los homosexuales. Además, esa institución sirvió para reprimir críticas a la propia monarquía.

En el mismo año de la conquista de Granada, empezó la conquista de América. Las navegaciones lideradas por Cristóbal Colón fueron financiadas por los Reyes Católicos. Años más tarde, el reino de Portugal exigió el control de parte de América y los reinos firman en 1494 el tratado de Tordesillas.

EL TRATADO DE TORDESILLAS



El Tratado de Tordesillas. Disponible en: shorturl.at/diQU

Es importante observar que los documentos de la Inquisición en Castilla y en Aragón eran escritos en lengua castellana. Guarda esta información, ¿sí?

La invención de la imprenta favoreció una época de gran florecimiento cultural. En la literatura castellana, tenemos la publicación de uno de los

libros más valorados de su historia: La Celestina, de Fernando de Rojas. Era el tiempo de los ideales humanistas y del Renacimiento.

Antonio de Nebrija fue otro personaje financiado por Isabel de Castilla. Nebrija era un profesor sevillano y escribió la primera gramática de una lengua romance, la Gramática de la Lengua Castellana. El manual estaba direccionado a quiénes buscaban aprender mejor el castellano para luego estudiar el latín y a quiénes tenían el objetivo de aprender la lengua castellana como lengua extranjera. La gramática de Nebrija fue difundida tanto en la península cuanto en el Nuevo Mundo.

Nebrija utilizó el prólogo de la gramática para dedicarla a Isabel y para reforzar la importancia de la lengua para el imperio:

“Cuando bien conmigo pienso, mui esclarecida Reina, i pongo delante los ojos el antigüedad de todas las cosas que para nuestra recordación et memoria quedaron escriptas, una cosa hállo et sáco por conclusión mui cierta: que siempre la lengua fue compañera del imperio; et de tal manera lo siguió, que junta mente començaron, crecieron et florecieron, et después junta fue la caída de entrambos [...].

Por que si otro tanto en nuestra lengua no se haze como en aquéllas, en vano vuestros cronistas et estoriadores escriben et encomiendan a immortalidad la memoria de vuestros loables hechos, et nos otros tentamos de passar en castellano las cosas peregrinas et estrañas, pues que aqueste no puede ser sino negocio de pocos años. I será necessaria una de dos cosas: o que la memoria de vuestras hazañas perezca con la lengua; o que ande peregrinando por las naciones estrangeras, pues que no tiene propria casa en que pueda morar [...].”

Nebrija tuvo una extensa carrera. Murió a los 81 años, después de casi medio siglo diversas producciones intelectuales. Fue historiador, pedagogo, traductor, exégeta, catedrático, filólogo, lingüista, lexicógrafo, impresor, editor (de obras propias y ajenas), cronista real y poeta.

El autor de la Gramática de la Lengua Castellana consideraba el latín una lengua superior a las demás. Sin embargo, defendió la importancia de utilizar la lengua castellana como un instrumento de poder político, económico e histórico.

PROFUNDIZANDO EL TEMA

¿Estudiamos español o castellano?

Ya sabemos, la lengua de Castilla es el castellano. Sus primeros textos, las glosas Emilianenses y Silenses, surgen en el siglo XI. El término español, utilizado como sinónimo de castellano, aparece siglos después. Durante el reino de los Reyes Católicos, podemos observarlo en títulos como Manual de

nuestra Santa Fe Católica, en español (1495) Séneca Proverbias, en español, cum glosa (1500) Flor de virtudes, en español (1502).

De este modo, tenemos en el término castellano una referencia histórica al surgimiento de la lengua. El término español está relacionado al proceso de unión de las regiones de España como un estado nacional. Es el término utilizado en las lenguas extranjeras: Spanish, spagnolo, espagnol, entre otros.

Para la RAE, es correcto el uso de los dos términos, pero español es el más recomendable por carecer de ambigüedad. Castellano puede significar la lengua castellana/española moderna, el dialecto románico del reino de Castilla o el dialecto hablado actualmente en esa región.

El poeta Octavio Paz entiende el español como una lengua que surgió en la península y experimentó muchos cambios a lo largo de la historia como la lengua de los españoles y de los hispanoamericanos:

El español del siglo XX no sería lo que es sin la influencia creadora de los pueblos americanos con sus diversas historias, psicologías y culturas. El castellano fue trasplantado a tierras americanas hace ya cinco siglos, y se ha convertido en la lengua de millones de personas. Ha experimentado cambios inmensos y, sin embargo, sustancialmente sigue siendo el mismo. El español del siglo XX, el que se habla y se escribe en Hispanoamérica y en España es muchos españoles, cada uno distinto y único, con su genio propio; no obstante, es el mismo en Sevilla, Santiago, La Habana. No es muchos árboles, es un solo árbol pero inmenso, con un follaje rico y variado, bajo el que verdean y florecen muchas ramas y ramajes. Cada uno de nosotros, los que hablamos español, es una hoja de ese árbol. (Discurso de apertura do Congresso Internacional da Língua Espanhola, Zacatecas, México, 1997)

En el mapa tenemos la representación de la preferencia entre los dos términos en las distintas regiones de habla hispana.



Usos de español y castellano. Disponible en: shorturl.at/pBDL2

Observamos la preferencia por el término español en las regiones del Centro, del Norte y en países como Chile, Perú y Venezuela. En España tenemos muchas variaciones en las diversas comunidades autóctonas.



RESUMEN

En esta clase, estudiamos la reconquista y como se dio la unión de Isabel y Fernando hasta la tomada de Granada. Revisamos el uso de los términos castellano y español para referirse a la lengua que estamos estudiando y las características del Renacimiento.

Durante la Reconquista, se formaron diversos reinos cristianos. Los reinos de Castilla y de Aragón ocuparon gran parte de la península ibérica. Con el matrimonio de la Reina de Castilla Isabel I y Fernando, el Rey de Aragón, la influencia de estos reinos se hizo aún más fuerte.

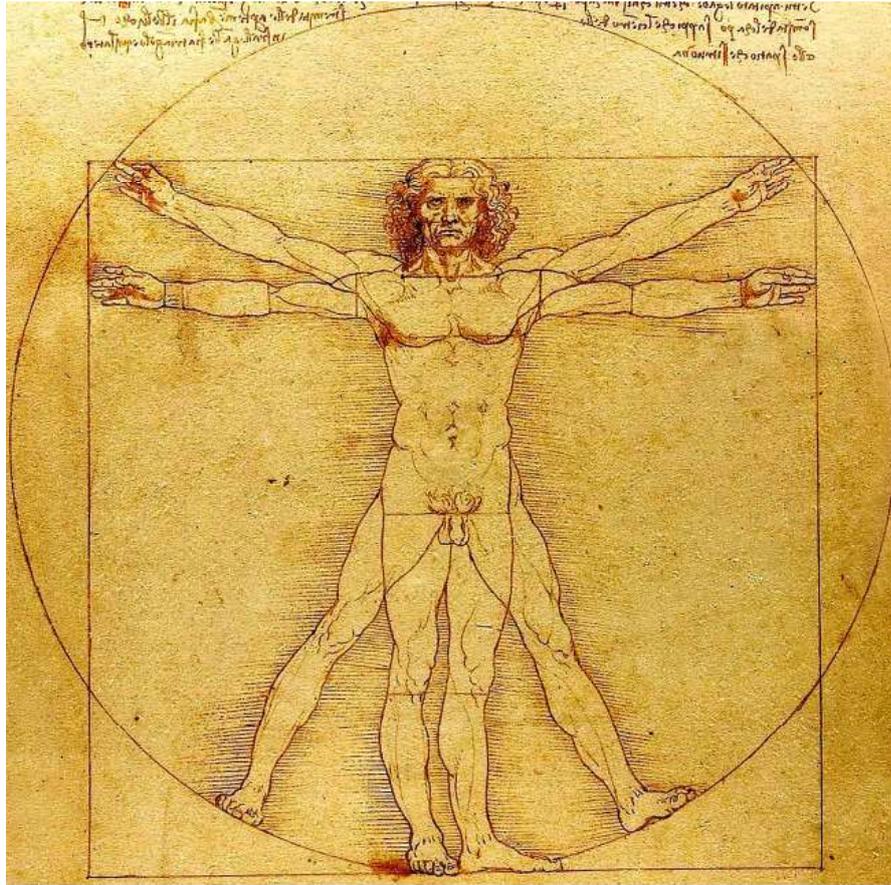
El Renacimiento fue un movimiento cultural, artístico, económico y científico. Se destacan nombres como Leonardo da Vinci, Miguel de Cervantes, Shakespeare y Michelangelo.



1. ¿Por qué para Isabel y Fernando era importante tener poder sobre la iglesia católica?
2. ¿Qué pasó a los musulmanes después de la tomada de Granada?
3. ¿Quién era Antonio de Nebrija y cuál fue su importancia para el proceso de expansión de la lengua castellana?
4. ¿Es la misma lengua el español y el castellano? Comenta las diferencias entre los dos términos.
5. Busca en los textos complementarios disponibles en el Ambiente Virtual de aprendizaje informaciones sobre la Escuela de Traductores de Toledo.

PARA CONCLUIR

El Renacimiento fue un movimiento cultural caracterizado por el rechazo de los conocimientos medievales y por una profunda admiración por los valores y conocimientos de la grecorromanos. El movimiento trajo consigo transformaciones culturales, artísticas, económicas y científicas.



El Hombre de Vitruvio, Leonardo da Vinci. Disponible en: shorturl.at/IEKPY

Son algunas de sus características:

- a) Racionalismo: la razón es el único camino para llegar al conocimiento;
- b) Experimentalismo: el conocimiento debe ser demostrado por la experiencia científica;
- c) Individualismo: el hombre debe conocer a si mismo (sus talentos, ambiciones, libertades y derechos);
- d) Antropocentrismo: el hombre es la mejor creación de Dios y el centro del universo.

Los nombres más destacados de la literatura renacentista son Dante Alighieri (*Divina Comedia*), Maquiavelo (*El Príncipe*), Shakespeare (*Romeo y Julieta*, *Macbeth*), Miguel de Cervantes (*Don Quijote de la Mancha*) y Luis de Camões (*Los Lisiadas*).

En la pintura renacentista surge el cuadro más famoso de la historia: *La Mona Lisa*, de Leonardo da Vinci. Otros grandes pintores son Rafael Sanzio (*La Madona del Prado*) y Michelangelo (*Techo de la capilla Sixtina*).

En la arquitectura española, las obras más significativas son:

- a) El colegio de Santa Cruz, de Valladolid, de Lorenzo Vázquez.
- b) La Puerta de la Pellejería de la Catedral de Burgos, de Francisco de Colonia.

- c) La Escalera Dorada de la Catedral de Burgos, de Diego de Siloé.
- d) La Iglesia de Santa Engracia de Zaragoza, de los Morlanes.
- e) La Iglesia de San Esteban de Salamanca, de Juan de Álava.
- f) La Fachada de la Universidad de Alcalá de Henares, de Rodrigo Gil de Hontañón.

En el renacimiento científico, se destacaron nombres como Copérnico y Galilei. Nicolau Copérnico defendió el heliocentrismo. En la época, la Iglesia defendía lo contrario: que era la Tierra el centro del universo. Galileo Galilei descubrió los anillos de Saturno y los satélites de Júpiter. Por presión de la Iglesia Católica, el estudioso negó sus propias descubiertas.

COMENTARIOS SOBRE LAS ACTIVIDADES

No dejes de considerar que la unidad política y religiosa está directamente relacionada a la unidad lingüística. El esplendor cultural del siglo XVI es tan notable que recibe el nombre de Siglo de Oro. Sobre la Escuela de Traductores de Toledo, es muy importante considerar que Toledo fue la primera gran ciudad musulmana conquistada por los cristianos (1085). En la ciudad, existían bibliotecas y estudiosos de la cultura árabe y doctos hebreos. Con la llegada de los intelectuales cristianos, se creó un ambiente muy favorable al desarrollo científico y cultural de la región.

SUGERENCIA DE ACTIVIDAD

Amplía tus conocimientos. Mira el video indicado en nuestro Ambiente Virtual de Aprendizaje.



HUMANISMO, RENACIMIENTO Y REFORMA PROTESTANTE | Los cambios de la EDAD MODERNA

Humanismo, Renacimiento y Reforma Protestante. Disponible en: shorturl.at/mzBX9



AUTOEVALUACIÓN

¿Conozco los principales hechos relacionados a la Reconquista de España y a los Reyes Católicos?

¿Comprendo la relación entre lengua, política y religión?



PRÓXIMA AULA

En la próxima clase estudiaremos la historia política y lingüística de España entre los siglos XVI y XVII.

REFERENCIAS

CANO AGUILAR, R. **El español a través de los tiempos**. Madrid: Arco Libros, 1997.

ESPAÑOL ANDALUCÍA. **La Alhambra**. Disponible en: <http://www.esp.andalucia.com/ciudades/granada/historia-de-alhambra.htm>. Accedido el 12 de enero de 2020.

GARCÍA ARANDA, M. A. **La romanización de la Península**: los pueblos germánicos en la península, 2005. Disponible en: www.liceus.com, ISBN - 84-9822-185-4.

HISTORIA Y BIOGRAFIAS. **Los Reyes Católicos de España**. Disponible en: https://historiaybiografias.com/reyes_catolicos/ Accedido el 10 de enero de 2020.

HISTORIA Y GUERRA. **La Batalla de las Navas de Tolosa**. Disponible en: <https://historiayguerra.net/2014/11/05/la-batalla-de-las-navas-de-tolosa-1212/>. Accedido en 22 de noviembre de 2019.

HISTORIAS DEL SIGLO 20. **Principales etapas de la reconquista**. Disponible en: <http://www.historiasiglo20.org/HE/3b.htm>. Accedido el 15 de diciembre de 2019.

LAPESA, Rafael. **Historia de la lengua española**. 3. ed. Madrid: Gredos, 2008.

LUENGO, R, José Luis. **Breve historia del Español de América**. Madrid: Arcos Libros, 2007.

MARTÍNEZ, Pedro Calahorra. **Las Cantigas de Loor del Rey Alfonso X 'El Sabio'**. Disponible en: <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/24/43/04calahorra.pdf>. Accedido el 04 de diciembre de 2019.

MI HISTORIA UNIVERSAL. **La Cultura Árabe**. Disponible en: <https://mihistoriauniversal.com/edad-media/cultura-arabe-islam/>. Accedido en 20 de enero de 2019.

MOMENTOS ESPAÑOLES. **Reinado de los Reyes Católicos**. Disponible en: <http://www.momentosespañoles.es/contenido.php?recordID=457>. Accedido el 10 de enero de 2020.

REVISTA DE HISTORIA. **El Cid Campeador**. Disponible en: <https://revistadehistoria.es/el-cid-campeador/>. Accedido el 12 de diciembre de 2019.

RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco. **Historia de las lenguas de Europa**. Madrid: Gredos, 2008.